



BETTER APPLYING CRIMINAL LAW

Legal English for Court Staff

Seminar, 19-21 January 2022
Brussels

**UP
GRADE**
YOUR LEGAL
EXPERTISE

Criminal Law

Speakers

Eva Samaniego,

Professor of English for Law and Legal Translation,
Department of Foreign Languages,
National Distance Education University (UNED), Madrid

Daniel Motoi,

Judge, Court of First Instance, 4th District, Bucharest
Tribunal, Bucharest

Mikołaj Pietrzak

Partner at the Pietrzak Sidor&Partners Law Firm,
Dean of the District Bar Council in Warsaw

Katarzyna Dąbrowska

Partner at the Pietrzak Sidor&Partners Law Firm
Chairwoman of the Criminal Law and Procedure Section
of the District Bar Council in Warsaw

Key topics

- European Arrest Warrant
- European Investigation Order
- Freezing and Confiscation
- Mutual Legal Assistance
- Mutual recognition
- Legal English complementing above mentioned topics

Language
English

Event number
322DT01f

Organiser
Cornelia Riehle, ERA
Ivana Jarošová, ERA



Better Applying European Law

Wednesday, 19 January 2021

- 09:00 Arrival and registration of participants
- 09:25 **Welcome and introduction**
Ivana Jarošová (ERA)
- 09:30 **Introduction to legal vocabulary**
Eva Samaniego
- 10:30 **Introduction to the field of criminal cooperation**
Daniel Motoi
- 11:15 Coffee break

I. Working with Mutual Legal Assistance (MLA)

- 11:30 **Group A: Legal English training (Session 1)**
Eva Samaniego
Group B: Lecture: An overview on mutual legal assistance in criminal matters in the EU
Daniel Motoi
- 12:45 Lunch break
- 13:45 **Group A: Lecture: An overview on mutual legal assistance in criminal matters in the EU**
Daniel Motoi
Group B: Legal English training (Session 1)
Eva Samaniego
- 15:15 Coffee break
- 15:30 **Lecture: The application of the principle of mutual recognition**
 - to judgements and probation decisions with a view to the supervision of probation measures and alternative sanctions (2008/947/JHA)
 - to decisions on supervision measures as an alternative to provisional detention (2008/947/JHA)*Daniel Motoi*
- 17:00 End of the first seminar day

Thursday, 20 January 2022

- 09:00 Arrival and registration of participants
- II. Working with the European Investigation Order (EIO)
- 09:30 **Group A: Legal English training (Session 2)**
Eva Samaniego
Group B: Lecture: Applying the EIO
Daniel Motoi
- 11:00 Coffee break
- 11:15 **Group A: Lecture: Applying the EIO**
Daniel Motoi
Group B: Legal English training (Session 2)
Eva Samaniego

Objective

This event will comprise English language training on the one hand, and training on the European criminal justice on the other with parallel sessions during which one group will receive legal and the other one language training.

For further information on the project, please visit the project webpage:

<https://era-comm.eu/court-staff-criminal-law/>

Who should attend?

Court staff of partnering member states.

Location

European Judicial Training Network (EJTN)
Rue du Commerce, 123,
B-1000 Brussels
Belgium

ejtn@ejtn.eu

Tel: +32(0)2 280 22 42
Fax: +32(0)2 280 22 36

Your contact persons



Ivana Jarošová
Course Administrator
E-Mail: IJarosova@era.int

12:45 Lunch break

III. Working with the European Arrest Warrant (EAW)

13:45 **Group A: Legal English training (Session 3)**

Eva Samaniego

Group B: Lecture: European Arrest Warrant (EAW)

Katarzyna Dąbrowska

15:15 Coffee break

15:30 **Group A: Lecture: European Arrest Warrant (EAW)**

Katarzyna Dąbrowska

Group B: Legal English training (Session 3)

Eva Samaniego

17:00 End of the second seminar day

Friday, 21 January 2022

08:30 Arrival and registration of participants

IV. Freezing and confiscation

09:00 **Group A: Legal English training (Session 4)**

Eva Samaniego

Group B: Lecture: Freezing and Confiscation in the EU

Mikołaj Pietrzak

10:30 Coffee break

10:45 **Group B: Lecture: Freezing and Confiscation in the EU**

Mikołaj Pietrzak

Group B: Legal English training (Session 4)

Eva Samaniego

12:15 Break

V. Mutual recognition

12:30 **Lecture: Mutual recognition of custodial sentences (2008/909/JHA)**

Katarzyna Dąbrowska

13:30 **Closing remarks**

Ivana Jarošová (ERA)

13:30 End of the seminar and lunch

Project description

The project addresses the need for training on EU criminal law for court staff by creating a standardized training package and by organizing a series of legal and linguistic training events focusing on issues of European criminal justice relevant for their work. Furthermore, it provides a platform for exchange of best practices, information and knowledge to create close contacts among court staff from different EU Member States.

Each language training has a duration of three full working days and is organized in cooperation with the partnering Member States. The number of participants is limited to 30, split into two working groups to develop both legal and linguistic skills of court staff members and strengthen their competences in order to facilitate cross-border communication and cooperation.

CPD

ERA's programmes meet the standard requirements for recognition as Continuing Professional Development (CPD). This event corresponds to **18 CPD hours**.

www.era.int/elearning

Programme may be subject to amendment. The content of this seminar represents the views of the author only and is his/her sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.

Project partnership

Partner

European Judicial Training Network (EJTN)

Supporting organizations

Belgium – Judicial Training Institute

Bulgaria - National Institute of Justice

Croatia – Judicial Academy

Czech Republic – Judicial Academy

Finland – National Courts Administration

Germany

- Federal Ministry of Justice and Consumer Protection (BMJV)
- Ministry of Justice of Baden-Wuerttemberg
- Judicial Academy of North Rhine-Westphalia
- Ministry of Justice, Rhineland Palatinate

Hungary – National Office for the Judiciary

Lithuania – National Courts Administration

The Netherlands – Training and Study Centre for the Judiciary

Poland – National School of Judiciary and Public Prosecution

Portugal – Ministry of Justice (DGAJ)

Romania – National School of Clerks

Slovenia – Ministry of Justice, Judicial Training Centre

Spain – Centre for Legal Studies

Terms and conditions of participation

Participation

Participation is on selection. Participants should have a working knowledge of English. Interested court staff may register via their respective national training institutions.

Registration fee

Participation is free of charge.

Contact Person

Ivana Jarošová

Course Administrator

E-Mail: IJarosova@era.int